



INSTRUKCJA MONTAŻU / INSTALLATION MANUAL

PARAWAN NAWANNOWY 1-SKRZYDŁOWY / BATHTUB SHOWER SCREEN 1-FOLD

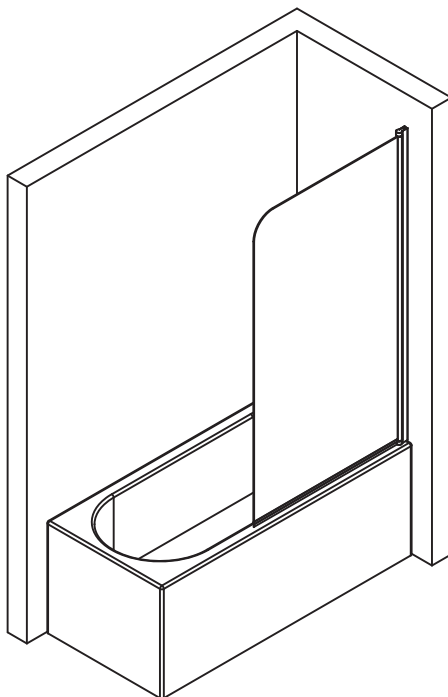
Model / Model: PRIME I

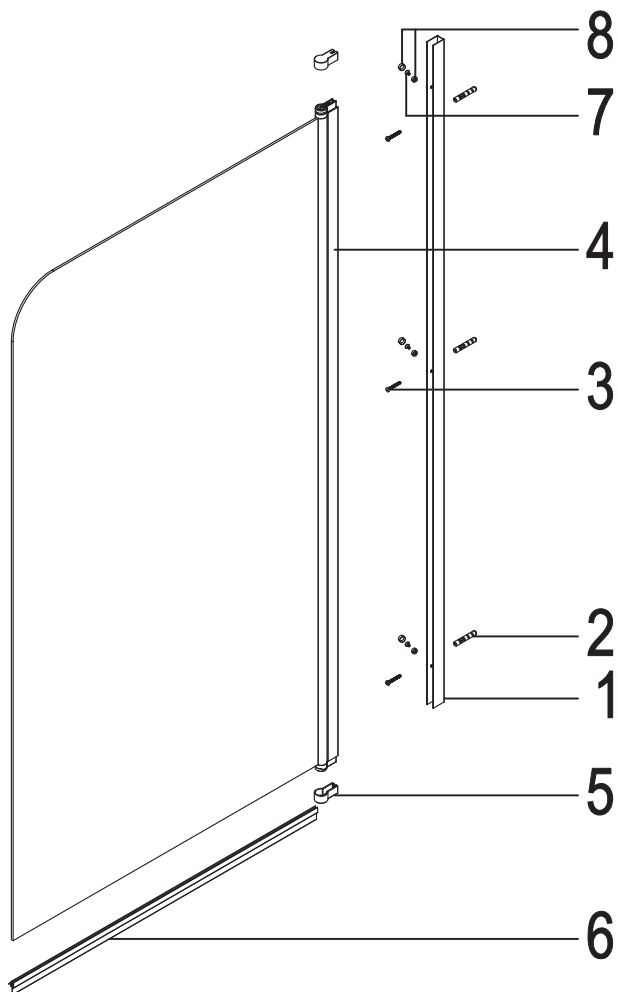
Wymiary / Dimensions 70x140

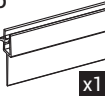
*Dziękujemy za wybór marki Besco. Życzymy zadowolenia z użytkowania naszych produktów
Szanowny Kliencie, przed rozpoczęciem montażu prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją
oraz warunkami załączonej gwarancji.*

Thank you for choosing Besco brand. We hope you enjoy usage of our products.

Dear Customer, before starting the installation, please read this manual and the terms of the attached warranty.





1		x1	2		x3	3	 ST3.9X35	x3	4		x1	5		x2	6		x1	7	 ST3.9X9.5	x3	8		x3
---	--	----	---	---	----	---	---	----	---	---	----	---	---	----	---	---	----	---	--	----	---	--	----

Sugerowane narzędzia / Recommended tools

ołówek pencil		gumowy młotek rubber hammer	
śrubokręt krzyżakowy cross screwdriver		nóż do tapet cutting knife	
silikon bezbarwny sanitarny clear sanitary silicone		wiertło ø6 mm ø6 mm drill	
poziomica spirit-level		wiertło ø3 mm ø3 mm drill	
miarka (min. 2 metry) measuring tape (min. 2 meters)		wiertarka electric drill	

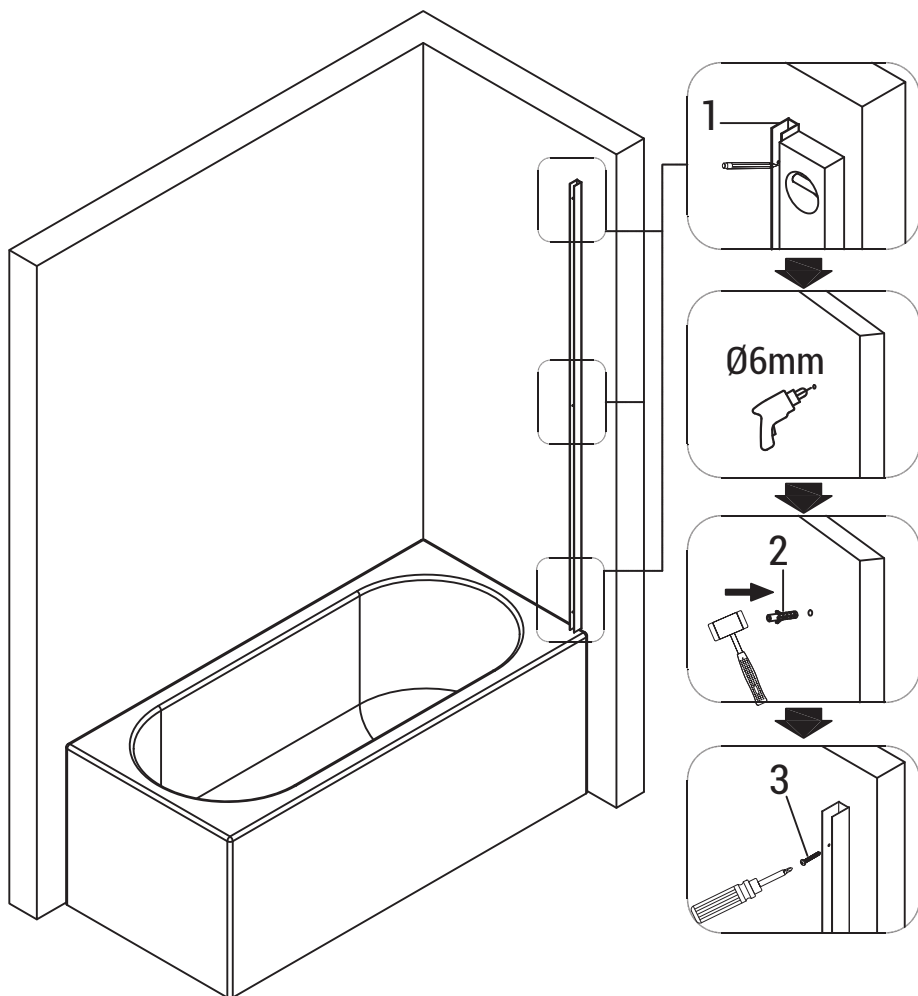
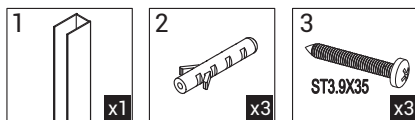
Najczęściej popełniane błędy montażowe:

1. Brak wypoziowania podłoża (wannы)
2. Nieprawidłowe umieszczenie szyby z zawiasem kolumnowym w profilu ściennym - szyba po umieszczeniu w profilu ściennym powinna być równoległa do krawędzi wannы
3. Brak wypoziomowania parawanu po umieszczeniu w profilu ściennym
4. Nakładanie „zimnej uszczelki” - uszczelka przed montażem powinna być przechowywana minimum 12 godzin w temperaturze pokojowej

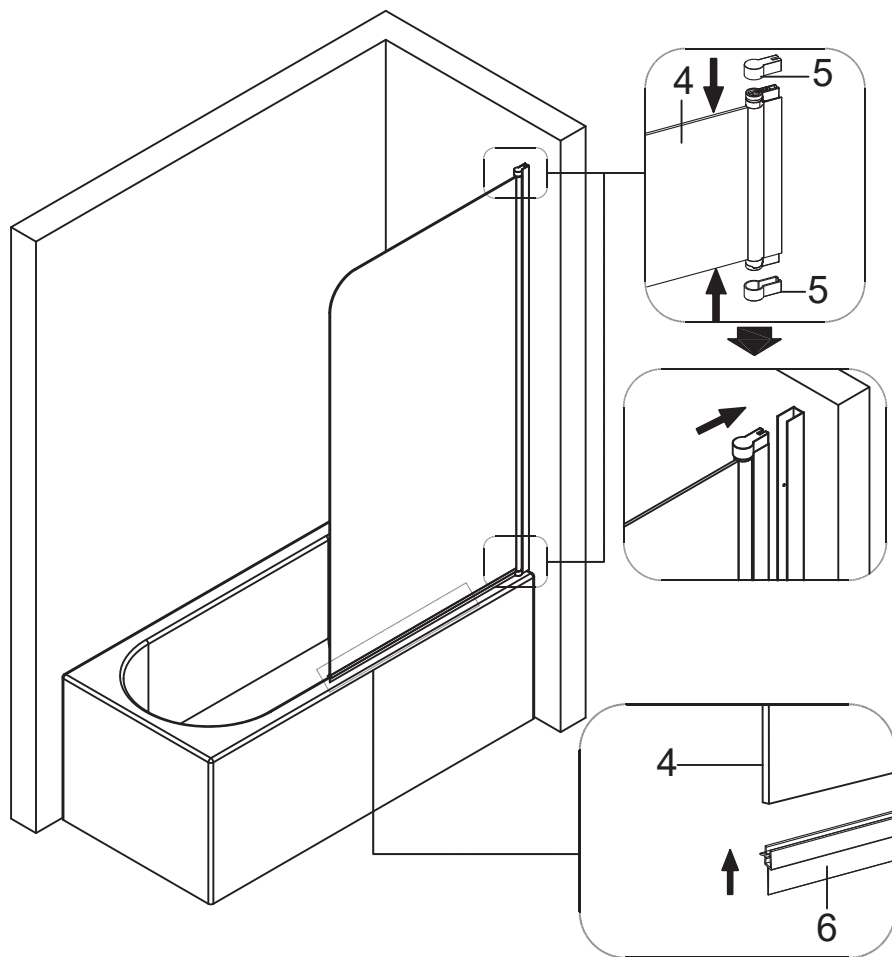
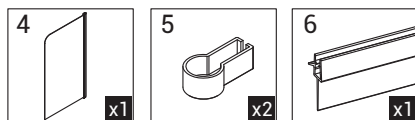
The most common mistakes made during installation:

1. Lack of proper surface leveling (bathtub)
2. Incorrect placement of the glass panel with a column hinge in the wall profile – fixed glass panels, once placed in the wall profiles, should be paralld to the edges of the bathtub
3. Inappropriate leveling of the screen after placing it in the wall profiles
4. Installation of the "cold seals" – seals should be stored at room temperature for at least 12 hours prior to installation

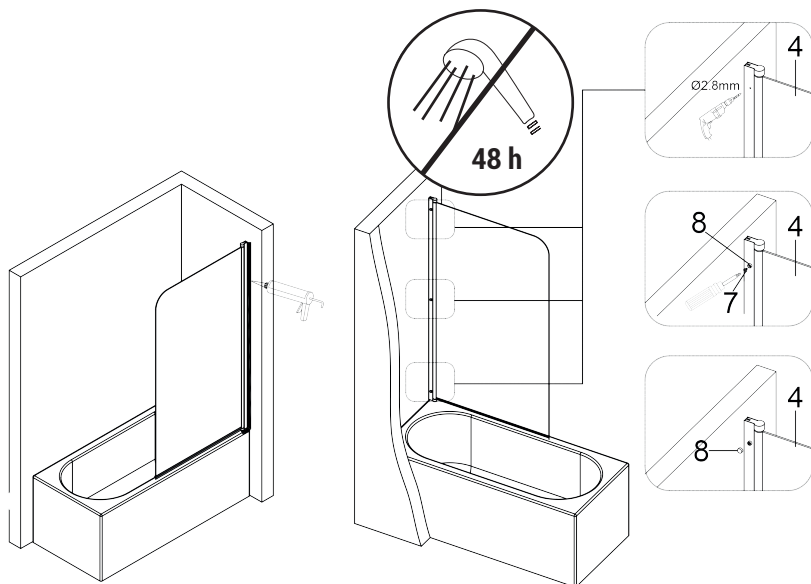
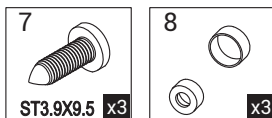
Instrukcja montażu / Installation manual



Instrukcja montażu / Installation manual



Instrukcja montażu / Installation manual



Zalecenia eksploatacyjne:

1. Nie należy używać parawanu nawannowego przez 48 h od momentu zakończenia jego montażu
2. Do czyszczenia nie należy stosować środków żrących ani zawierających substancji ściernych. Rekomendowany środek: Besco Professional „Kabiny i parawany”

Usage recommendations:

1. Do not use the shower screen for 48 hours after the installation is completed.
2. Do not use corrosive cleaners or products containing abrasive substances for cleaning. Recommended product: Besco Professional "Shower Enclosures and Screens"

GWARANCJA / ZALECENIA EKSPLOATACYJNE PARAWAN NAWANNOWY BESCO

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup parawanu nawannowego marki Besco.

Informujemy, że na zakupiony przez Państwa produkt udzielona jest 24 – miesięczna gwarancja. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu, potwierdzonej przez sprzedawcę w niniejszej karcie oraz fakturze zakupu lub paragonie fiskalnym.

Data sprzedaży	
Model	
Dane Kupującego: imię, nazwisko, adres*	
Podpis / pieczęć sklepu	
Podpis Klienta	

Karta gwarancyjna jest ważna po wypełnieniu powyższych punktów!

* Właściciel sprzętu zgłaszający roszczenia z tytułu gwarancji jest zobowiązany do podania danych osobowych zgodnie z Art. 23 ust. 1 pkt. 3 Ustawy o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29.07.1997 z późn. zm.

Zalecenia eksploatacyjne:

- parawan należy myć używając wody, miękkiej szmatki i delikatnych płynnych środków czyszczących.
Rekomendowany środek: Besco Professional „Kabiny i parawany”,
- okresowo parawan należy myć przy zastosowaniu odpowiednich dla tego typu wyrobów środków odkamieniających, nie należy do mycia parawanu używać ziarnistych środków czyszczących oraz środków chemicznych nie przeznaczonych do tego typu wyrobów,
- należy unikać nadmiernych obciążeń parawanu nie związanych z prawidłową eksploatacją.

Podczas montażu, użytkowania oraz czyszczenia wyrobów ze szkła hartowanego należy przestrzegać następujących zaleceń:

1. Przed montażem parawanu należy dokładnie sprawdzić taflę szkła, upewniając się, że nie ma uszkodzeń typu zadrapania, pęknięcia, rysy, itp., które mogły powstać podczas transportu parawanu.
2. Nie należy montować uszkodzonych części parawanu, gdyż może to doprowadzić do pęknięcia szyby. Gdy dojdzie do uszkodzenia (zarysowania, pęknięcia, itp.) powierzchni szklanej należy możliwie najszybciej wymienić szybę.
3. W trakcie montażu, czyszczenia oraz konserwacji nie należy umieszczać płyty szklanej bezpośrednio na twardym podłożu np. płytkach ceramicznych, szybę należy układać na miękkim podkładzie np. opakowaniu kartonowym.
4. Szklanych części parawanu nie należy opierać na narożnikach.
5. W trakcie montażu lub czyszczenia parawanu należy zwrócić szczególną uwagę na zabezpieczenie szklanych krawędzi przed ewentualnym uszkodzeniem, szczególnie przed uderzeniem krawędzi o twarde materiały typu ceramika, szkło, metal, itp.



Warunki gwarancji:

1. Gwarancja stanowi zobowiązanie Gwaranta – BESCO Sp. z o.o., ul. Kościelna 21, 38-524 Besko, do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych produktu, sprzedanego w dniu wymienionym na pierwszej stronie niniejszej gwarancji, licząc od daty sprzedaży. Zakres ochrony gwarancyjnej jest ograniczony do parawanów nawannowych Besco zakupionych i użytkowanych na obszarze Polski.
2. Gwarant udziela gwarancji, że zakupiony przez Państwa produkt jest wolny od wad materiałowych fabrycznych oraz spełnia parametry techniczne określone dla danego typu produktu.
3. Niniejsza karta gwarancyjna wraz z fakturą zakupu lub paragonem fiskalnym i reklamowanym produktem jest dowodem przysługującej gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej daty sprzedaży, dokładnego określenia nazwy produktu, danych Kupującego, pieczęci i podpisu Sprzedawcy, podpisu Klienta oraz dołączonego dowodu zakupu (faktury lub paragonu fiskalnego) jest nieważna.
4. Należy starannie sprawdzić produkt w terminie 30 dni od momentu jego zakupu, w przeciwnym razie prawo do reklamacji z tytułu niekompletności wygasa.
5. Produkt nie jest przeznaczony do użytku masowego.
6. Niniejsza gwarancja nie obejmuje zakupionych produktów, w których uszkodzenia powstały na skutek:
 - a. niewłaściwej, niestarannej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem lub na skutek niewiedzy Kupującego oraz zaniechania przez Użytkownika czynności konserwacyjnych produktu,
 - b. mechanicznego uszkodzenia produktu, będącego następstwem niewłaściwego przechowywania lub transportu,
 - c. uderzenia ostrym lub twardym przedmiotem, zarysowania, otarcia, itp.,
 - d. kontaktu z rozpuszczalnikami organicznymi i innymi środkami chemicznymi,
 - e. kontaktu z ogniem lub innymi źródłami ciepła,
 - f. uszkodzenia wynikłego wskutek osadzania się kamienia,
 - g. mechanicznego uszkodzenia produktu powstałego w wyniku przecięcia i wywołanych nim wad,
 - h. naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji,
 - i. czynności konserwacyjno – naprawczych dokonanych przez osoby do tego nieupoważnione, w wyniku których wada powstała,
 - j. używania nieoryginalnych części zamiennych bądź stosowania materiałów konserwacyjno – czyszczących nie przeznaczonych do używania z danym produktem,
 - k. zamontowania produktu niezgodnie z zaleceniami montażu, dołączonymi do niniejszej karty gwarancyjnej.
7. Gwarancja nie obejmuje zakupionych produktów, w których stwierdzono ingerencję w strukturę produktu przez nieupoważnione do tego przez Gwaranta osoby.
8. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte czynności związane z: montażem, uruchomieniem, konserwacją, przewidziane w instrukcji obsługi, do wykonania których Kupujący jest zobowiązany we własnym zakresie i na własny koszt.
9. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte części ulegające zużyciu np. ruchome uszczelki, elementy ślizgowe, itp.
10. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa Kupującego do domagania się zwrotu poniesionych kosztów bądź szkód spowodowanych wadliwym działaniem produktu oraz kosztów demontażu urządzenia.
11. Nieuzasadnione wezwania i przyjazdy serwisu Gwaranta do Klienta będą podstawą do obciążenia Klienta kosztami dojazdu i naprawy produktu.
12. Wszelkie naprawy niepodlegające gwarancji są odpłatne.
13. Wybór sposobu usunięcia wady należy do Gwaranta, który może naprawić produkt poprzez: naprawę, regenerację bądź wymianę części lub całości produktu.
14. Gwarant zobowiązuje się rozpatrzyć zgłoszenie reklamacyjne w ciągu 14 dni roboczych od jego zgłoszenia.
15. W przypadku uznania reklamacji za uzasadnioną, Gwarant zobowiązuje się do naprawy produktu lub jego uszkodzonej części w ciągu 21 dni od daty jego dostarczenia do Sprzedawcy. Jeśli usunięcie wady z powodu jej skomplikowania, wymaga znacznego nakładu pracy lub wymaga zamówienia stosownych części zamiennych, termin może ulec stosownemu przedłużeniu, przy czym Gwarant doloży należytej staranności, aby usunąć wadę w możliwie najkrótszym terminie.
16. Gwarant określa szczegółowe zasady gwarancji w Karcie Gwarancyjnej. Na niniejszej karcie gwarancyjnej (rubryka: podpis Klienta) Kupujący składa podpis, który świadczy o zaakceptowaniu postanowień, co skutkuje zawarciem umowy przez Strony.
17. Kupujący traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku:
 - stwierdzenia samowolnych wpisów lub poprawek w Karcie Gwarancyjnej dokonanych przez osobę nieuprawnioną,
 - stwierdzenia przez Gwaranta lub Sprzedawcę dokonania samowolnych zmian konstrukcyjnych,
 - użytkowania produktu od momentu, gdy stwierdzono pojawienie się wady,
 - Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego, wynikających z niezgodności towaru z umową.

Postępowanie reklamacyjne:

1. Reklamujący zobowiązuje się niezwłocznie, na piśmie, zawiadomić Sprzedawcę o stwierdzonych wadach, dokonując dokładnego opisu tych wad.
2. Koszty postępowania reklamacyjnego strony ponoszą zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.



WARRANTY CARD / RECOMMENDATIONS REGARDING USE BATHTUB SHOWER SCREEN BY BESCO

Dear Customer,

Thank you for purchasing a Besco bathtub shower screen.

We would like to inform you that the purchased product is covered by a 24-month warranty.

The warranty period starts from the date of purchase, as confirmed by the seller in this warranty card and on the purchase invoice or receipt.

Purchase date	
Model	
Buyer: name, surname, address*	
Seller's signature / stamp	
Buyer's signature	

The warranty card is valid only after completing the above points!

The owner of the product submitting a warranty claim is required to provide personal data in accordance with Article 23, Section 1, Point 3 of the Personal Data Protection. Act of July 29, 1997, as amended.

Recommendations regarding use:

- The bathtub shower screen should be cleaned using water, a soft cloth, and mild liquid cleaning agents.

Recommended product: Besco Professional „Shower Enclosures and Screens”.

- Periodically, the bath screen should be cleaned using descaling agents suitable for this type of product.
- Do not use abrasive cleaning agents or chemicals not intended for this type of product.
- Avoid excessive loads on the bathtub shower screen that are not related to its proper use.

Guidelines for the installation, use, and cleaning of tempered glass products:

1. Before installing the bathtub shower screen, carefully inspect the glass pane to ensure it is free from damage such as scratches, cracks, or chips that may have occurred during transport.
2. Do not install damaged parts of the bath screen, as this may lead to the glass breaking. If any damage occurs (scratches, cracks, etc.), the glass should be replaced as soon as possible.
3. During installation, cleaning, and maintenance, do not place the glass pane directly on a hard surface (e.g., ceramic tiles). The glass should be placed on a soft surface, such as a cardboard box.
4. Glass parts of the bathtub shower screen should not be rested on their corners.
5. When installing or cleaning the bathtub shower screen, special attention should be paid to protecting the glass edges from potential damage, especially from impacts against hard materials such as ceramics, glass, or metal.



Warranty Terms

1. The warranty constitutes an obligation of the Guarantor – BESCO Sp. z o.o., ul. Kościelna 21, 38-524 Besko – to repair physical defects of the product free of charge. The warranty covers the product sold on the date specified on the first page of this warranty document, starting from the date of purchase. The warranty coverage is limited to Besco bath screens purchased and used within Poland.
2. The Guarantor warrants that the purchased product is free from material and manufacturing defects and meets the technical specifications defined for this product type.
3. This warranty card, along with the purchase invoice or receipt and the claimed product, serves as proof of warranty entitlement. A warranty card that does not include the date of sale, exact product name, buyer's details, seller's stamp and signature, customer's signature, and an attached proof of purchase (invoice or receipt) is invalid.
4. The product should be thoroughly inspected within 30 days of purchase; otherwise, the right to claim for missing parts expires.
5. The product is not intended for mass use.
6. This warranty does not cover products damaged due to:
 - a. improper or careless handling, misuse, or lack of maintenance by the user,
 - b. mechanical damage resulting from improper storage or transportation,
 - c. impact with sharp or hard objects, scratches, abrasions, etc.,
 - d. contact with organic solvents or other chemicals,
 - e. exposure to fire or other heat sources,
 - f. damage caused by limescale buildup,
 - g. mechanical damage due to overloading,
 - h. natural wear and tear from normal use,
 - i. maintenance or repairs performed by unauthorized persons, causing the defect,
 - j. use of non-original spare parts or inappropriate cleaning/maintenance products,
 - k. improper installation not in accordance with the installation instructions included with this warranty card.
7. The warranty does not cover products where unauthorized persons have interfered with the product's structure.
8. Warranty coverage does not include installation, startup, or maintenance procedures specified in the user manual, which the Buyer must perform at their own expense.
9. The warranty does not cover parts subject to wear and tear, such as moving seals, sliding components, etc.
10. The warranty does not entitle the Buyer to claim reimbursement for any costs or damages resulting from product malfunction or removal expenses.
11. Unjustified service calls will result in the Customer being charged for travel and repair costs.
12. Repairs not covered by the warranty will be charged to the Customer.
13. The method of defect removal is chosen by the Guarantor, who may repair, refurbish, or replace parts or the entire product.
14. The Guarantor will review the warranty claim within 14 business days of submission.
15. If the claim is deemed valid, the Guarantor will repair the product or replace the defective part within 21 days of delivering it to the Seller. If the defect is complex, requiring extensive work or ordering specific spare parts, the repair period may be extended. However, the Guarantor will make every effort to complete the repair as quickly as possible.
16. The Guarantor specifies the detailed warranty terms in the Warranty Card. The Buyer must sign the warranty card (in the „Customer Signature” section), confirming acceptance of these terms, thereby concluding the agreement.
17. The Buyer loses warranty rights if:
 - unauthorized entries or modifications are made in the Warranty Card,
 - unauthorized modifications to the product structure are identified by the Guarantor or Seller,
 - The product continues to be used after a defect has been identified.

The warranty for the sold product does not exclude, limit, or suspend the Buyer's rights under applicable consumer protection laws.

Complaint Procedure

1. The claimant must immediately notify the Seller in writing about the detected defects, providing a detailed description of the issue.
2. The costs of the complaint process will be borne by the parties in accordance with applicable legal regulations.

